

Two Foolish Kittens



First Edition 1985

Hard Cover: ISBN 0-8351-1098-2
Paperback: ISBN 0-8351-1482-1

Published by the Foreign Languages Press
24 Baiwanzhuang Road, Beijing, China

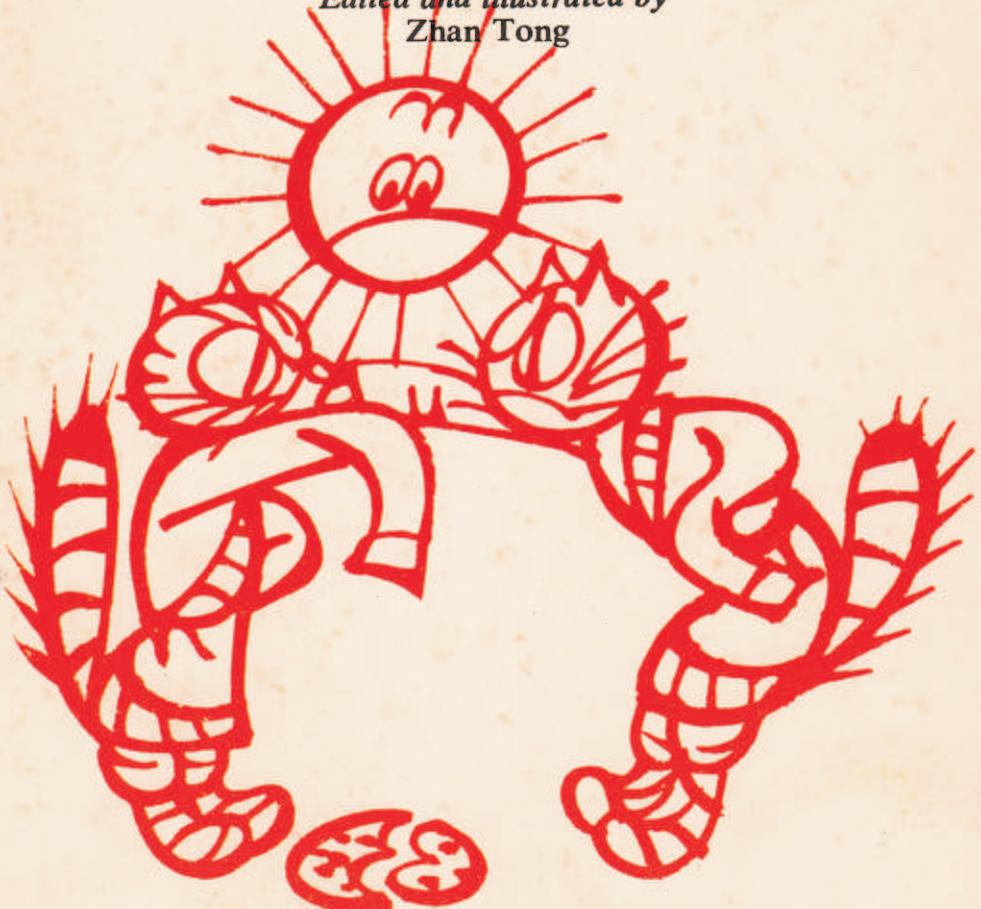
Distributed by China International Book Trading Corporation
(Guoji Shudian), P.O. Box 399, Beijing, China

Printed in the People's Republic of China

Two Foolish Kittens

—A Fairy Tale of the Tibetan Nationality

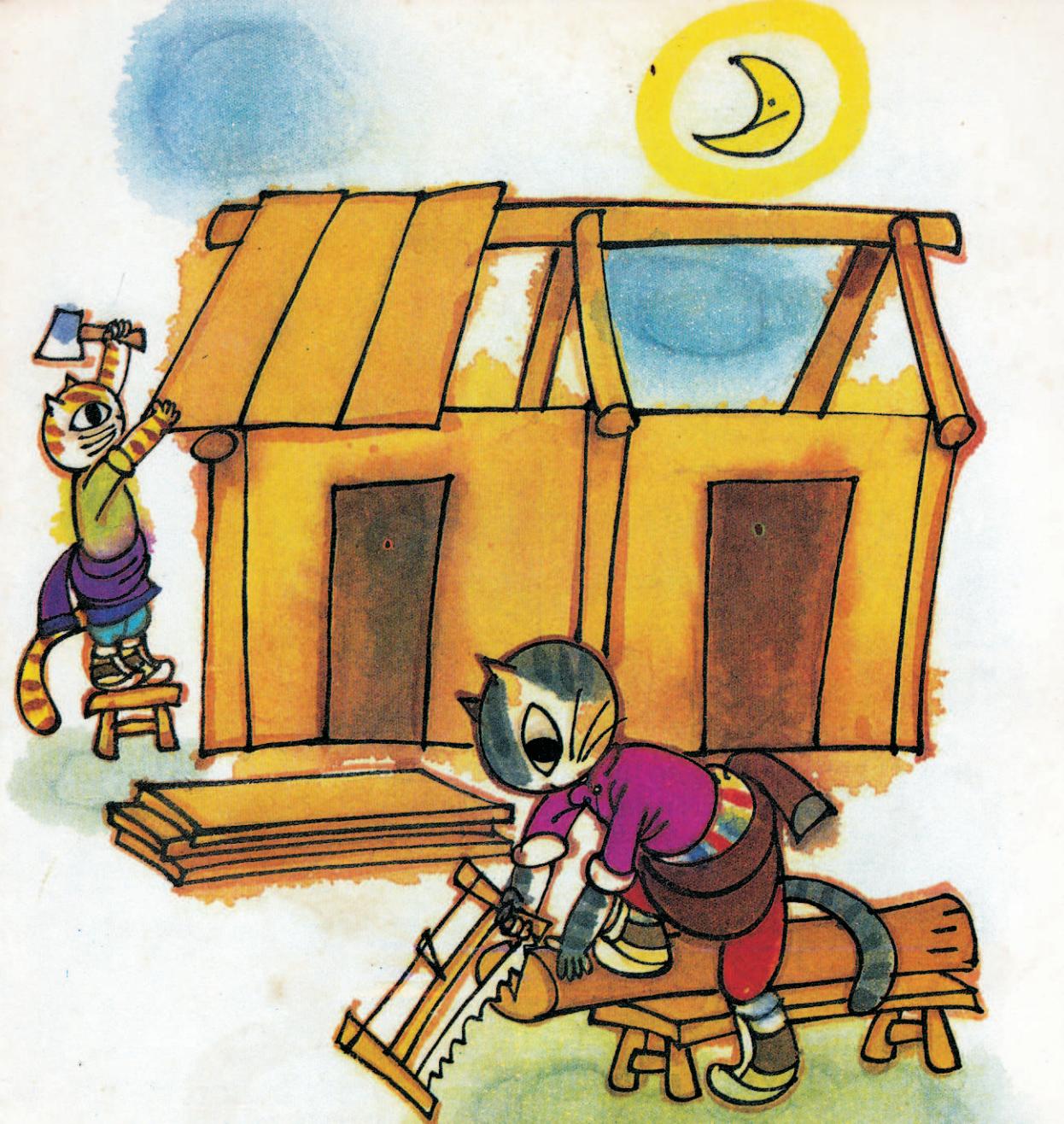
Edited and illustrated by
Zhan Tong



FOREIGN LANGUAGES PRESS BEIJING

These two kittens are
a quarrelsome pair.





Right now they busy
setting up a new house.

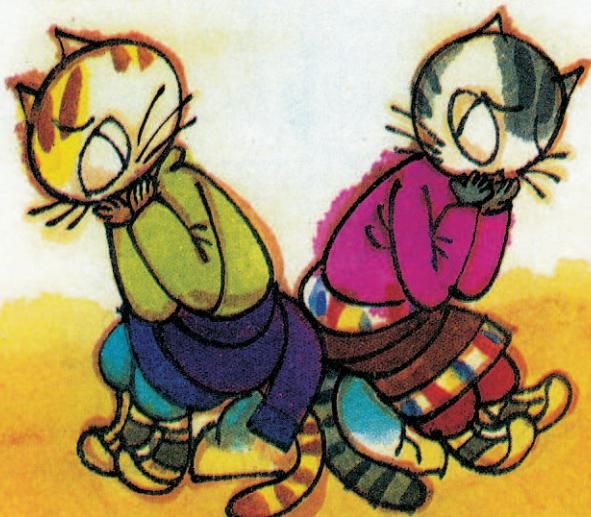
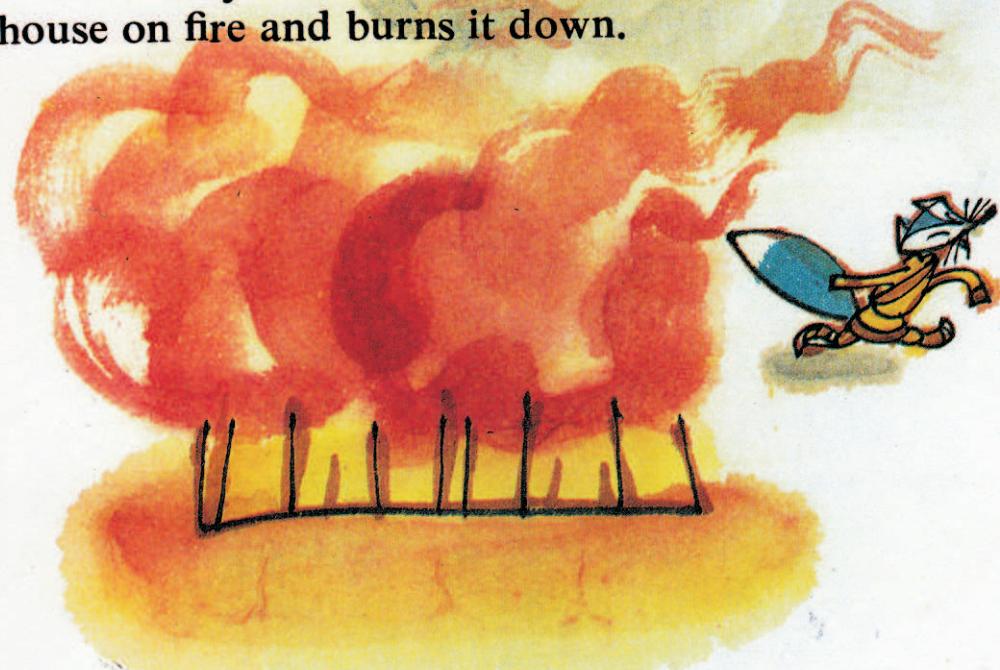


As soon as the house is built they begin to quarrel. "Who's going to move in first? Certainly not you!"

They ask a fox to settle
the matter for them.



“That’s easy.” The fox sets the house on fire and burns it down.



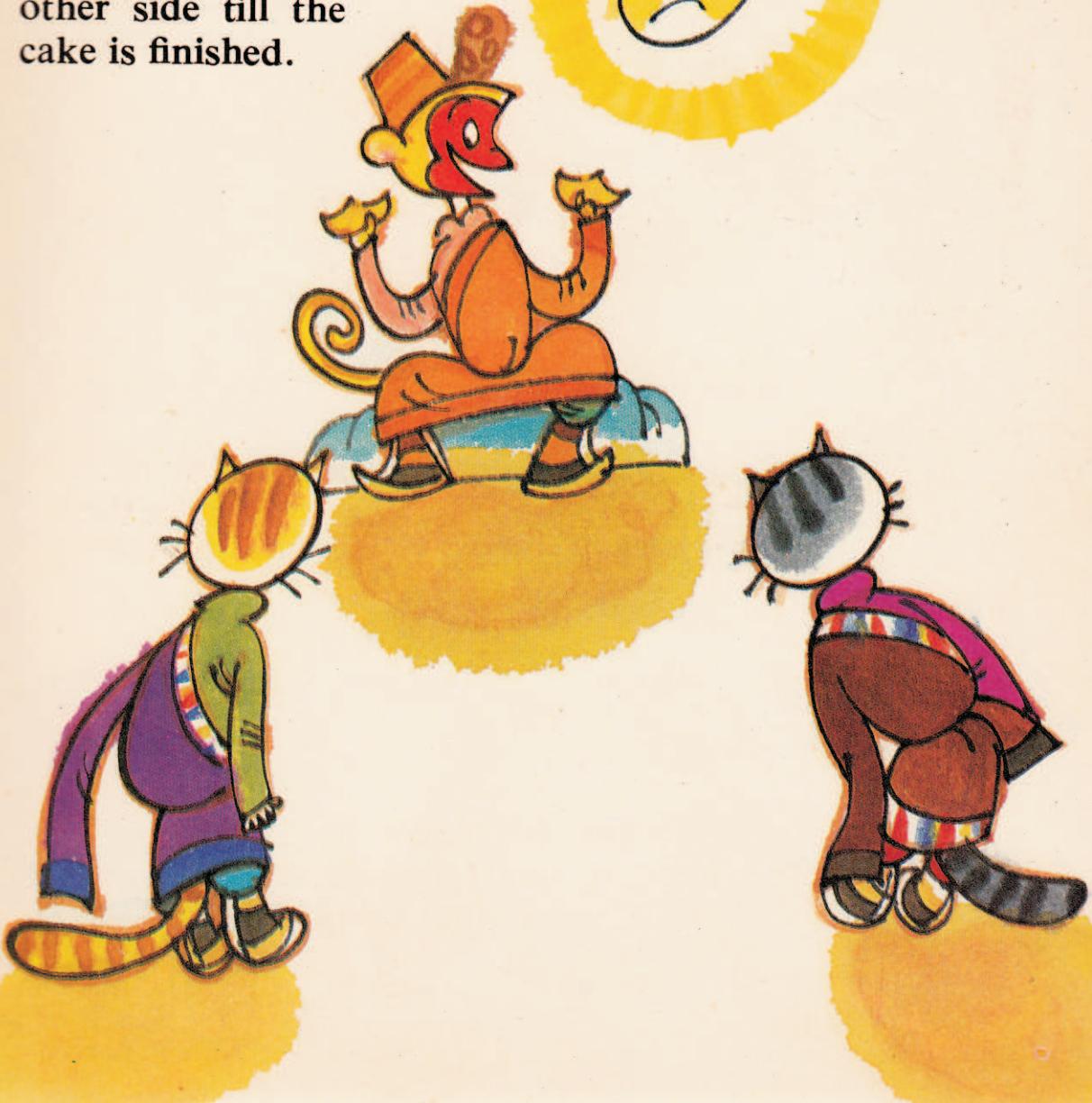
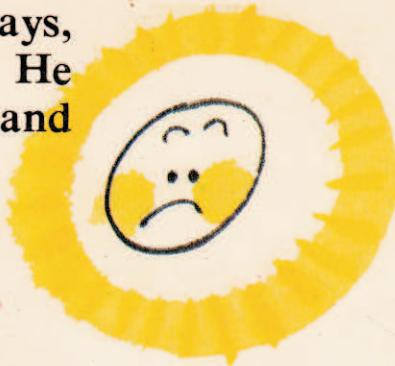


A few days later, the kittens find a big pancake.
“My, that smells good. Let’s each have half.”



"I want the bigger half!" They begin to quarrel again. "Well, I don't want the smaller half!"

A monkey sees them and says,
“Let me divide it for you.” He
takes a bite off one side and
another bite off the
other side till the
cake is finished.





"Oh, I just couldn't divide it even between you," the monkey says. That is the price the foolish kittens pay for quarreling so.



The Ox and the Water Buffalo

—A Fairy Tale of the Jingpo Nationality

Edited and illustrated by
Zhan Tong



**An ox and a water buffalo
are good friends, until. . .**





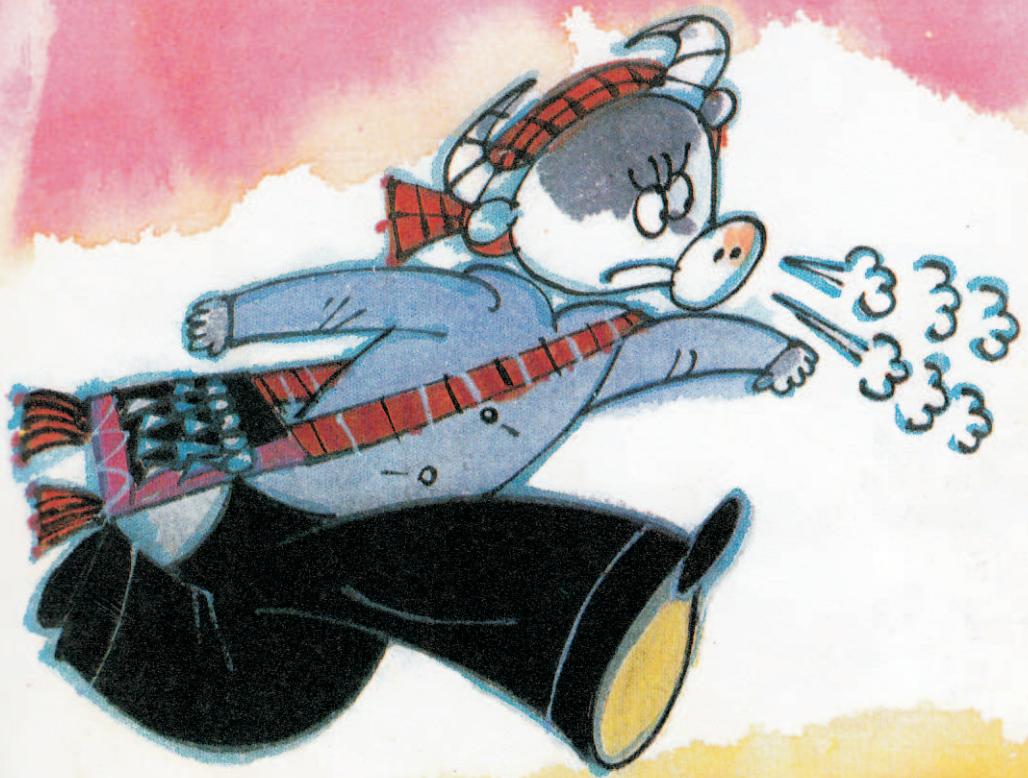
A fox gets an ugly idea.



The fox says to the ox,
"That buffalo's torn up
the meadow on the hill
because he doesn't want
you to eat the grass."



"The ox doesn't want you to bathe in the river so he's dirtied the water," says the fox to the buffalo.



The buffalo is angry too, and goes to the ox to fight him.

"Hit him hard! Hit that bully of an ox!" the fox says to the buffalo.

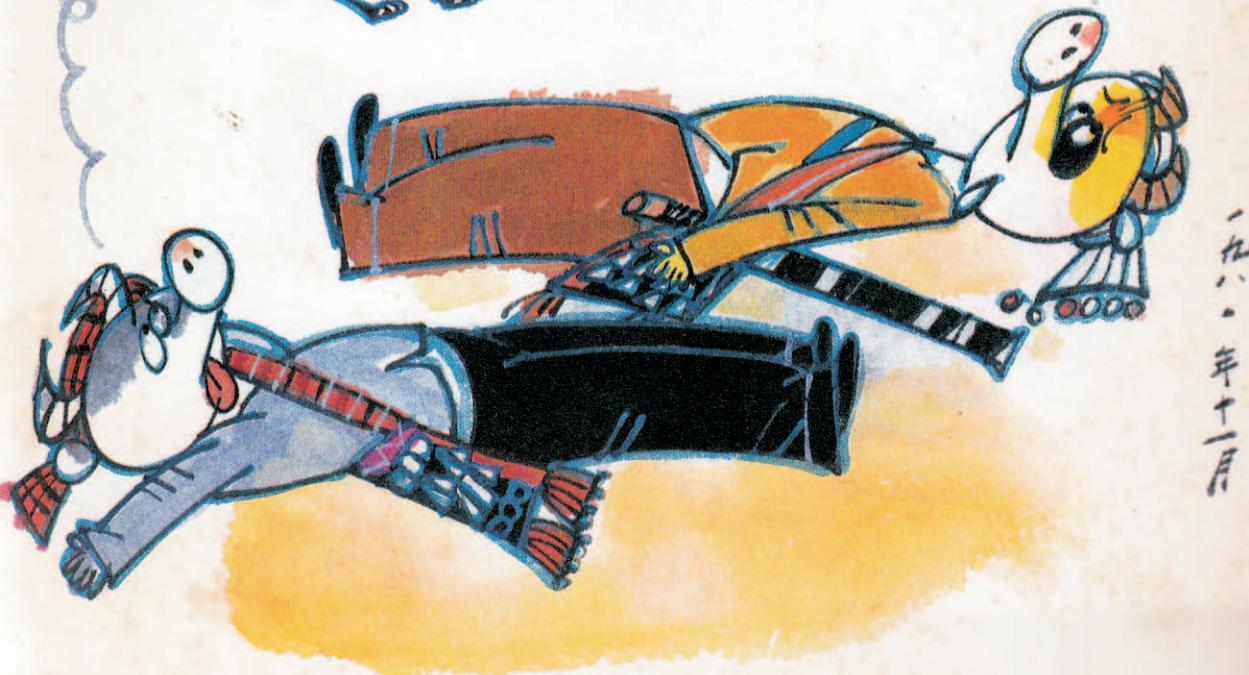




"Kill him! Get even with him!" shouts the fox to the ox.



The ox and the buffalo are both hurt and fall down. "Ha-ha! Now I've got plenty of beef!" says the fox, laughing.



Chinese Fairy Tales



Two Foolish Kittens, one of the *Chinese Fairy Tales* series of six picture books, is adapted from animal stories popular among Chinese people, who often give birds and animals human attributes and dress them in colourful national costumes.

Also included in this series are *Silly Young Billy Goat*, *The Otter and the Toad*, *Little Pigeon Fights a Fire*, *The Snail and His House*, and *Little Chicken and Her Friends*.